

MINISTÈRE DE LA SANTÉ PUBLIQUE
ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 87 — 442

21 JANVIER 1987. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 12 mars 1975 déterminant, dans le cadre des lois coordonnées sur l'emploi des langues en matière administrative, les grades des agents de l'Institut d'Hygiène et d'Epidémiologie, qui constituent un même degré de la hiérarchie

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, notamment l'article 43;

Vu l'arrêté royal du 6 mars 1968 érigeant en établissement scientifique de l'Etat, l'Institut d'Hygiène et d'Epidémiologie du Ministère de la Santé publique et de la Famille;

Vu l'arrêté royal du 2 octobre 1974 fixant le cadre organique du personnel administratif, du personnel technique et des gens de métier et de service de l'Institut d'Hygiène et d'Epidémiologie, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 23 avril 1985;

Vu l'arrêté royal du 12 mars 1975 déterminant, dans le cadre des lois coordonnées sur l'emploi des langues en matière administrative, les grades des agents de l'Institut d'Hygiène et d'Epidémiologie, qui constituent un même degré de la hiérarchie;

Considérant qu'il a été satisfait aux prescriptions de l'article 54, alinéa 2, des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966;

Vu l'avis n° 18112/I/PP, de la Commission permanente de contrôle linguistique du 6 novembre 1986;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. L'article 1er de l'arrêté royal du 12 mars 1975 déterminant, dans le cadre des lois coordonnées sur l'emploi des langues en matière administrative, les grades des agents de l'Institut d'Hygiène et d'Epidémiologie qui constituent un même degré de la hiérarchie, est en ce qui concerne les degrés 3, 4 et 5, modifié comme suit :

3e degré :

les grades de : ingénieur industriel-chef de service, ingénieur industriel principal;

4e degré :

les grades de : attaché, assistant, premier assistant, chef de travaux, chef de travaux agrégé, ingénieur industriel soit ingénieur technicien ou ingénieur technicien principal;

5e degré :

les grades de : premier correspondant en chef de la recherche, correspondant en chef de la recherche, premier chef technicien de la recherche.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 21 janvier 1987.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,
J.-L. DEHAENE

MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID
EN LEEFMILIEU

N. 87 — 442

21 JANUARI 1987. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 12 maart 1975 waarbij, binnen het kader van de gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, de graden van de beambten van het Instituut voor Hygiëne en Epidemiologie die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen, worden bepaald

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, inzonderheid op artikel 43;

Gelet op het koninklijk besluit van 6 maart 1968, waarbij het Instituut voor Hygiëne en Epidemiologie van het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin, als wetenschappelijke inrichting van de Staat wordt opgericht;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 oktober 1974 tot vaststelling van het organiek kader van het administratief personeel, van het technisch personeel en van het vak- en dienstpersoneel van het Instituut voor Hygiëne en Epidemiologie, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 23 april 1985;

Gelet op het koninklijk besluit van 12 maart 1975 waarbij, binnen het kader van de gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, de graden van de beambten van het Instituut voor Hygiëne en Epidemiologie die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen, worden bepaald;

Overwegende dat werd voldaan aan de bepalingen van artikel 54, 2e lid, van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966;

Gelet op het advies nr. 18112/I/PP, van de Vaste Commissie voor taaltoezicht van 6 november 1986;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 1 van het koninklijk besluit van 12 maart 1975 waarbij, binnen het kader van de gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, de graden van de beambten van het Instituut voor Hygiëne en Epidemiologie die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen, worden bepaald, wordt wat betreft de trappen 3, 4 en 5 gewijzigd als volgt :

3e trap :

de graden van : industrieel ingenieur-hoofd van dienst, eerstaanwezend industrieel ingenieur;

4e trap :

de graden van : attaché, assistant, eerstaanwezend assistant, werkleider, werkleider-geaggregeerde, industrieel ingenieur ofwel technisch ingenieur of eerste technisch ingenieur;

5e trap :

de graden van : eerste hoofdcorrespondent der vorsing, hoofdcorrespondent der vorsing, eerste hoofdtechnicus der vorsing.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 21 januari 1987.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,
J.-L. DEHAENE